L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux: 73 rue de Chartres

NOUVELLE-ORLÉANS.
MARDI 16 AOUT 1892.

OFFICIEL.

Assemblée Générale

—DE—

L'ETAT DE LA LOUISIANE.

Session régulière de 1892.

No 111] LOI

Pour fixer et régler la durée de la session de la Cour Civile de District en la paroisse d'Orléans.

Section 1ère.—Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, Que la Cour Civile de District en la paroisse d'Orléans sera ouverte pour tous objets chaque jour légal durant l'année.

Sec. 2.—Il est, en outre, décrété, etc., Que du 1er juillet au 1er novembre de chaque année trois (3) des juges de la dite cour et pas plus à la fois, seront relevés de leurs charges pendant pas plus de soixante jours, en vertu des règles qu'adoptera la Cour siégeant en banc.

Sec. 3.—Il est, en outre, décrété, etc., Que toutes lois ou parties de lois en conflit ou inconsistantes avec les dispositions de celle-ci, sont, par les présentes, abrogées. La présente loi prendra effet à partir de son adoption.

G. W. BOLTON,
Speaker de la Chambre des Représentants.

CHARLES PARLANGE,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvé le 7 juillet 1892.

MURPHY J. FOSTER,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme:
T. S. ADAMS,
Secrétaire d'Etat.

No 112] LOI

Relative à la société de la Louisiane ayant pour mission de protéger les enfants contre toute cruauté; relative à ses officiers, à ses agents ainsi qu'aux devoirs des corporations municipales à l'endroit de la société.

Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, Qu'il sera légal de la part du Maire de toute ville, de tout village incorporé et du juri de police de toute paroisse de l'Etat, et il sera même de leur devoir de nommer comme agents de police, spéciaux et de les munir de "commissions," les officiers de la société qui s'intitule: "Society for the prevention of cruelty to children" et les autres agents que pourra désigner cette société. Ces officiers et agents ainsi "commissionnés" auront les pouvoirs usuels des agents et gardiens de la paix; pourvu qu'aucune ville, paroisse, qu'aucun village ne soit appelé à donner une compensation à ces agents. Et il sera du devoir de tout corps de police de toute ville ou village incorporé en l'Etat, le cas échéant, de prêter appui à toute société qui a pour mission de protéger les enfants contre la cruauté, à ses membres ou agents pour la mise en vigueur, dans leurs localités respectives, des lois qui peuvent déjà avoir été adoptées ou qui pourraient l'être plus tard, relativement à la protection à entourer les enfants contre toute cruauté.

G. W. BOLTON,
Speaker de la Chambre des Représentants.

CHARLES PARLANGE,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvé le 7 juillet 1892.

MURPHY J. FOSTER,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme:
T. S. ADAMS,
Secrétaire d'Etat.

No 113.] LOI

Pour amender et décréter à nouveau la section 6 de la loi 135 de 1888 définissant plus amplement les pouvoirs et devoirs du Conseil et des officiers de la ville de la Nouvelle-Orléans, et y imposant des limitations.

Attendu qu'il a été prouvé que cette loi a été publiée conformément à l'article 48 de la Constitution.

Section 1ère—Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, Que la section 6 de la loi No 135 de 1888 est, par les présentes, amendée et décrétée à nouveau comme suit:

Que les officiers et les membres du gouvernement de la ville sont, par les présentes, requis et commandés de s'occuper personnellement des devoirs de leurs bureaux; et il leur est interdit de s'absenter de la ville de la Nouvelle-Orléans à moins qu'ils n'en aient préalablement obtenu la permission du Conseil, s'étayant de raisons valables déclarées et approuvées.

Ils garderont leurs bureaux ouverts de 9 heures du matin à 3 heures de l'après-midi, et exigeront que leurs employés et commis y restent durant ces heures.

Sec. 2.—Il est, en outre, décrété, etc., Que cette loi prendra effet à partir de son adoption.

G. W. BOLTON,
Speaker de la Chambre des Représentants.

CHARLES PARLANGE,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvé, le 7 juillet 1892.

MURPHY J. FOSTER,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Pour copie conforme:
T. S. ADAMS,
Secrétaire d'Etat.

La Salsepareille d'Ayer n'a jamais, jusqu'ici, égalé le nombre de cures merveilleuses et des ventes immenses faites chaque jour.

Leçons de musique.

Une annonce dont l'*Abeille* de dimanche contenait la première insertion, a remis devant les yeux du public M. Leufant. C'est un nom que nul ne peut oublier ici; le nom d'un artiste qui, durant plusieurs années conduisit l'orchestre de l'Opéra avec autant de talent que de zèle.

M. Leufant fut toujours tout au devoir et au devoir il le remplissait en musicien de premier ordre, et avec la sûreté, la promptitude professionnelles d'un maestro qui connaît à fond le répertoire.

M. Leufant qui s'est épris de la Nouvelle-Orléans, s'y est fixé, définitivement, de s'y occuper d'enseignement. Notre monde musical est heureux de l'adjonction d'un tel Professeur, auquel nous ne connaissons pas de supérieur ici. Du reste, sa réputation est établie sur de telles bases que toute recommandation nous semble vraiment superflue.

Artiste, homme, M. Leufant jouit de la plus haute, de la plus légitime considération. Il nous suffira donc d'écrire qu'il offre ses précieux services comme Professeur de violon, de chant et d'accompagnement, à des prix fort modérés. S'adresser rue Valence 113.

WEST END.

La pluie qui, cette saison, aura joué tant et tant de méchants tours, noyait encore le concert d'hier. Grand dommage, car le programme en avait bon prix.

Espérons que tous les nuages se sont crevés pour ce déluge et qu'une belle soirée donnera une belle revanche à l'orchestre de M. Porte.

Son programme de ce jour est encore des mieux entendus; en voici quelques numéros.

Défilé de la Garde Républicaine, marche, Wettge; Ouvertures de *Martha*, de Flotow et *Guillaume Tell*, Rossini; *Minuit*, polka, Waldteufel; *Bouquet musical*, Gasnner; Romance de *la Bohémienne*, Balfe et *Polka de concert*, deux solos de cornet, par M. Armand Veazey; *Cujus animam*, du Stabat, de Rossini, solo de trombone par M. Vic Einborn. Grande fantaisie sur motifs de *Sigurd*, Reyer; Musique (No 1) sur motifs de *Carmen*, Bizet; *Oralia*, schottische mexicaine, Ortiz; *La garde montante*, retraite, Eilenberg; *Les Mascarades*, polka, Van Perk.

Le Dr Colvis.

On nous communique un câblegramme annonçant que notre compatriote et ami, le docteur Colvie, est mort dimanche dernier, 14 août, à Paris.

Cette nouvelle si inattendue nous a vivement affligé; à tous les points de vue la perte est grande, désolante.

Dans un prochain numéro nous parlerons de cet homme excellent et distingué; de ce chef de famille modèle; de ce praticien qui occupait une place des plus honorables dans le corps médical de Paris, et dont le gouvernement français avait reconnu la sérieuse valeur, en le nommant spontanément, il y a quelques années, chevalier de la Légion d'honneur.

Le Dr Colvie, né à la Nouvelle-Orléans, était âgé de 61 ans.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 16 août 1892.—Indications pour la Louisiane: Temps: averses sur la côte; vents variables.

Température du 15 août 1892.
Thermomètre de E. & L. Claudel, Opticiens.
No 142 rue du Canal,
Entre Carondelet et Baronne.

	Fahrenheit	Centigrade
7 heures du matin	82	25
Midi	84	26
3 P. M.	86	27
6 P. M.	76	22

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Nicolo Giana à Mlle Rosanna Varacca.
M. Russell à Mlle Mary E. Willis.
John Heid à Mme Veuve Joseph Ploome.

Naissances.

Mme Andrew Lochana, un garçon.
Mme Anderson L. Ross, un garçon.
Mme F. H. Koenig, une fille.
Mme John McCabe, un garçon.
Mme Cornelius Shea, un garçon.
Mme Joseph Field, un garçon.
Mme Victor Vignes, un garçon.
Mme Geo. A. Allen, un garçon.
Mme Bertrand St-Germes, une fille.
Mme Edward Dobson, un garçon.
Mme August Lacey, un garçon.
Mme Adolph Konrad, une fille.
Mme James S. Pendergrast, une fille.

Décès.

Lloyd Peyton, 3 mois, 574 1/2 rue Sud Rampart.
Anna R. Johnson, 2 mois, coin des rues Laurel et Aline.
Mme Veuve K. R. Schneider, 58 ans, 466 1/2 rue Félicité.
Thomas Quinlan, 21 ans, 51 rue Annonciation.
Robert Manson, 34 ans, Meenah, Wis.
Louis Bush, 72 ans, Palmyra, Wis.
Louis M. Bahed, 42 ans, 235 rue St-Louis.
Marie Louise Abadie, 18 mois, 252 rue Nord Claiborne.
A. Lafferanderie, 52 ans, 124 rue Dumaine.
Mme Virginia Smith, 20 ans, 265 rue Bourgogne.

Ventes inscrites au bureau de l'annotateur des aliénations:

G. Singleton à J. Hardouin, huit terrains bornés par les rues Rousselin, Broad, Onzaga et D'Abadie, $320.

Miles G. et K. Sheperd, un terrain borné par les rues Septième, Harmonie, Howard et Freret, $150.

L. Levy à Mme J. Schellang, un terrain borné par les rues Jersey, Valence, Laurel et Cadiz, $1,300.

J. Mohren à P. Kleeges, un terrain borné par les rues Louisiane, Annonciation, Chippewa et Toledano, $1,500.

Mutual Building and Homestead Association à F. Breedlove, deux terrains bornés par les rues Camp, Robert, Soniat et Magasins, $2,600.

R. Lee et al. à S. Jackson, cinq terrains bornés par les rues Octavie, Joseph, Chestnut et Colisée, $2,000.

C. Adams au Dupuis Refining and Manufacturing Co., un terrain borné par les rues Front, Robert, Upperline et le fleuve, $15,936.

C. McNeil à E. Stream, un terrain borné par les rues Berlin, Dryades, Baronne et l'avenue Napoléon, $4,300.

L. Reboul à F. Remy, un terrain borné par les rues Ste-Anne, Marais, Tremé et Dumaine, $1,800.

F. Stark à C. Ribe, trois terrains bornés par le Chemin Coquille et les rues Dix-septième, Washington et Short, $600.

P. Gallagher à J. Pierce, cinq terrains bornés par les rues Genois, St-Louis, Clark et Toulouse, $300.

E. Delaville à Mlle G. Belly, un terrain borné par les rues Prieur, Johnson, Kerlerec et Columbus, $2,100.

J. Keller à A. Huber, un terrain borné par les rues Magnolia, Deuxième, Troisième et Clara, $200.

J. Horny à Mme C. Guion, un terrain borné par les rues Ste-Anne, White, Broad et Dumaine, $75.

E. Champon à A. Cadessus, un terrain borné par les rues Dauphine, St-Pierre, Orléans et Bourgogne, $5,500.

J. Meyers à H. Hecker, un terrain borné par les rues Barthe, Dublin, Madison et Deuxième, $600.

J. Richard à L. Williams, un terrain borné par les rues Constantinople, Chestnut, Colisée et Marengo, $1,000.

Commissariat des Etats-Unis.—Tan Kwon Whong, un Chinois qui il y a quelque temps s'était introduit aux Etats-Unis en violation de la loi qui leur en défend l'accès, et s'était réfugié à la Nlle Orléans parmi ses compatriotes qui lui avaient donné asile, a comparu hier devant le commissaire Wright qui l'a envoyé en prison en attendant sa mise en jugement.

Cour Civile de District.—Hier, à midi, la session d'été de la Cour Civile de District a été pour la première fois depuis sa création, ouverte avec toutes les formalités de la réouverture du 1er novembre, conformément à la nouvelle loi ordonnant qu'il n'y ait pas d'interruption dans la session annuelle de ce tribunal. Les vacances auxquelles les juges étaient accoutumés, ont par conséquent été supprimées.

Geo. Jurgens contre C. E. McNeil pour $321 50.

L. Rayburn contre D. Rayburn pour $1,776.75.

Cour Criminelle.—Section B.—John Casper, voies de fait, six mois.

Les Enfants de la France.—Cette Société nouvelle, dont nous annoncions dernièrement le projet de fondation, vient de faire son apparition parmi ses aînées avec 270 noms sur la liste de ses membres et les officiers suivants pour la diriger dans l'accomplissement de la mission de bienfaisance qui a été le but de sa fondation.

Président, Eug. Castaing; 1er vice-président, Jean Darribère; 2d vice-président, A. Brunet; trésorier, Louis Roussel; secrétaire, P. Bérot; assistant secrétaire, A. Lonsteint; secrétaire aux finances, Emile Serres.

Conseil d'Administration.—J. B. Lavigne, Albert Dazet, B. Médus, Pierre Labat, P. Pecot, F. Laudumiey, E. Labeight, E. Brocquart, J. Darribère, J. Estrade.

Médecin, Dr S. Théard; grand marshall, L. P. Bouby; collecteur, B. Gère.

Dans le canal.—On a encore repêché dans le canal de la rue Broad, à son intersection avec la rue Aubry, le cadavre d'un enfant de deux jours du sexe féminin.

Suicide!—M. Wm Holt, le jeune homme que l'on avait trouvé sans connaissance samedi matin sur la plateforme de l'hôtel St-Charles, est mort à l'hôpital dimanche soir à 6 heures, malgré les soins constants des Drs Miles, Parker et Holt.

Le coroner Seemann ayant l'intention de faire l'autopsie du corps, a signifié aux autorités de l'hôpital, son désir que le cadavre ne fut pas livré aux parents avant que cette formalité ne fut remplie.

Il est revenu toutefois sur sa décision, et a délivré simplement un certificat de décès par l'empoisonnement avec de l'opium.

Le cadavre de M. Holt a été reconnu par Harry Klippen, un des garçons du café du Crescent Hall, comme celui de la personne qui vendredi soir était venue boire un verre de whiskey.

M. Holt lui avait dit qu'il allait se suicider, et après avoir bu sa consommation il se rendit dans la cour.

En revenant, il avait une fiole à la main, et s'adressant toujours à Klippen, il lui dit: "C'est fait." "Quoi?" demanda Klippen, et Holt répondit: "Vous le lirez dans les journaux." Harry Klippen dit qu'il n'ajouta aucune importance à ces propos et qu'il pensa que, comme le faisaient souvent d'autres clients, Holt venait de prendre un médicament quelconque et qu'il plaisantait.

Noyé.—Un nègre de 36 ans, nommé Joseph Jean, pêchait à la ligne, au pied de la rue St-Philippe, quand il est tombé dans le fleuve. Il a été secouru par plusieurs de ses amis qui après l'avoir retiré de l'eau, ont immédiatement appelé les étudiants, mais Jean a expiré avant l'arrivée d'une voiture d'ambulance.

Vol.—Dimanche soir, M. Jos. Jacobs s'est plaint à la police qu'on lui avait volé $60 au No 16 de la rue Bassin. Cette plainte a eu pour résultat l'arrestation d'Elle McCarthy, May Lyons, Bertha Albers et Lotte Rosenthal. On a trouvé sur l'une d'elles $47 50, sur l'autre $8 50, sur la troisième $3 85. Elles ont été mises sous caution.

INCENDIE.

La fabrique de tonneaux Brooklyn, détruite par le feu.

La plus grande fabrique de tonneaux du Sud, la Brooklyn Cooperage Co., qui fabrique en grande partie les tonneaux pour la raffinerie Américaine, a été détruite dans la journée de dimanche par un incendie qui a consumé aussi une grande quantité de stock.

Il était 10 heures du matin, lorsque le feu a été découvert et vu la matière inflammable des matériaux contenus dans l'immense bâtisse, il a pris aussitôt les proportions d'une désastreuse conflagration, et à l'arrivée des pompiers qui, cependant, avaient répondu en toute hâte, il était devenu impossible de rien faire pour sauver l'immeuble embrasé.

Leurs efforts se sont donc bornés à protéger les maisons du voisinage contre la chaleur intense qui se dégageait de l'immense foyer, maintenant à une grande distance les milliers de curieux venus de tous les points de la ville, attirés par la fumée qui s'élevait en colonne à une hauteur prodigieuse, roulant les uns par-dessus les autres ses épais flocons de fumée noire que le soleil éclairait d'étranges reflets.

Chacun s'attendait à un désastre comme celui d'il y a quelques mois, alors que furent détruits 2 1/2 ilets d'habitations et plusieurs presses à coton. Mais cette fois les presses ont été protégées.

La Brooklyn Cooperage Co. était un immeuble en briques, à quatre étages, occupant l'îlet borné par Thalie, Front, Erato et South Peters. Il était évalué $300,000 et le stock et les machines $100,000.

Il a été complètement détruit et les murailles se sont effondrées avec fracas, heureusement sans blesser personne.

Il y a eu toutefois quelques accidents: James Scully, un enfant de 14 ans qui était monté sur le toit de la Orleans Cotton Press, est tombé sur le trottoir et s'est fracturé les poignets.

Tom Murphy, chauffeur de la Compagnie No 2, est tombé en allant au feu et s'est démis une jambe.

L'incendie, qui avait commencé à gagner dans le voisinage, y a causé les dégâts suivants:

Immeuble encoignure Thalie et Front, appartenant à Mme Vve McGinty et habité par Mme Haas, détruit.

L'immeuble situé coin Thalie et South Peters, a été endommagé pour $1,600.

Trois autres immeubles ont été endommagés pour environ $200 chacun.

Le total des pertes est évalué à $300,000 environ. Pendant toute la nuit une lueur aussi intense que celle d'un autre grand incendie, a embrasé le ciel, et plusieurs pompes ont été laissées sur les lieux pour inonder les débris en flammes. Les pertes sont réparties entre les compagnies locales et les compagnies étrangères.

Autre incendie.—A minuit, un incendie s'est déclaré coin Upperline et Addison dans le 7ème district chez M. Jos. Cure. L'immeuble évalué $1,000, a été complètement détruit. Il était assuré. Une écurie contiguë a été aussi détruite.

APLÈS LA CRUE.

La levée glisse dans le fleuve sur la rive d'Alger, entraînant la Gare du New Orleans, Fort Jackson and G. I. R. R.

Si les crues du Mississippi sont redoutables, la baisse des eaux n'est généralement pas moins à craindre sur certains points des levées contre lesquelles le courant exerce son action.

Il en résulte généralement des affaissements de terrain, des portions entières de levée glissent dans le fleuve qui en a miné la base, et le sommet, n'étant plus soutenu par l'eau, s'affondre aussitôt que celle-ci commence à se retirer. Semblable chose est arrivée l'an dernier dans le voisinage du Marché Français et aussi en aval du débarcadère du ferry de la rue du Canal, à Alger.

C'est sur cette rive, mais cette fois en amont du même ponton, qu'un éboulement vient de se produire.

Dimanche matin, à 8 heures, comme les voyageurs se préparant à prendre le train d'excursion de la ligne N. O. Fort Jackson et Grande Isle, attendaient son départ, un des employés de la station qui, pendant la nuit avait remarqué qu'il se passait quelque chose d'anormal le long de la rive, s'est aperçu que lentement le bâtiment se disloquait en faisant entendre de petits craquements.

Il a donné aussitôt l'alarme, et les voyageurs ont gagné à la hâte un lieu de sûreté, tandis que les employés de la compagnie entraînaient hors de la gare les wagons qui se trouvaient sur les diverses lignes. Ils y ont réussi, mais il n'était que temps de songer à leur propre salut lorsque l'avant-dernier a été mis en sûreté, car quelques secondes plus tard, un terrible craquement se faisait entendre, et la majeure partie de l'immeuble était entraînée dans le fleuve avec une portion de la levée, formant un amas considérable de débris de poutres, de fenêtres, de portes, de rails et de ferraille tordue.

Quelques minutes plus tard, un second craquement se faisait entendre et une autre portion du bâtiment allait rejoindre la première. Les éboulements ont continué lentement pendant toute la journée et à 3 heures de l'après midi, la brèche s'avançait de 75 pieds dans le sol et mesurait 250 pieds d'une extrémité à l'autre. De la gare, il ne reste plus qu'une longueur de 6 pieds qui menace ruine.

Pendant la nuit, les éboulements n'ont fait que peu de progrès. Ils gagnent surtout du côté du ponton du ferry de la rue du Canal, et on a cru prudent de supprimer à ce ponton l'embarquement des voitures et marchandises, qui se fait maintenant à celui du 2me district, situé à 150 pieds en aval. Il y a toute fois près de cet embarcadère, des fissures qui dénotent un mouvement du sol, et donnent de justes appréhensions.

Le capitaine Pickles a mis à l'œuvre un certain nombre d'ouvriers dans le but de consolider le ponton afin que les communications avec la rue du Canal ne soient pas interrompues. L'affaissement sur ce point est à peine perceptible, mais il continue néanmoins, et nul ne saurait dire où il s'arrêtera.

La cause de ces éboulements est attribuée au prolongement des quais en amont, sur la rive gauche. Il en résulte un détournement du courant qui va frapper directement la rive d'Alger au point précis où se produisent périodiquement les affaissements en question qui ne sont qu'un tassement du sol dont les couches inférieures ont été minées par le courant.

Il paraît que pour ce motif M. John McDonogh s'était, pendant toute sa vie, opposé à cette extension des quais, ainsi que le prouvent les documents des nombreuses procédures instituées par lui contre la ville de la Nouvelle-Orléans.

La perte subie par le N. O. Fort Jackson R. R. Co. s'élèvera à environ $20,000; mais elle n'est couverte par aucune assurance, les compagnies n'assurant pas contre les risques de ce genre.

Les conducteurs de chars.—Le pique-nique que les conducteurs de chars viennent de donner aux Fair Grounds, a été assez peu favorisé par le temps, surtout pendant la seconde journée.

Dimanche, par suite de mauvais temps, l'ouverture de la fête n'a pu avoir lieu qu'à 4 heures. Deux discours ont été prononcés, l'un par M. Browning, un marchand, l'autre par M. Callaghan, de la Fédération Américaine des Travailleurs.

Le programme, qui se composait en grande partie de courses diverses a été exécuté à la lettre, bien que la piste détrempée par la pluie, ne fut guère engageante.

Les courses n'en ont eu cependant que plus d'intérêt pour les spectateurs qui malgré la pluie étaient accourus fort nombreux aux Fair Grounds.

Le soir un beau feu d'artifice a été tiré.

Hier, la pluie est venue entraver la mise à exécution de la 2me journée.

Le comité qui avait charge des détails de la fête, était composé de MM. Emile Johnson, chairman; Merrill S. Hall, ex-officio; Ed. J. Donegan, Jos. V. Duplaine, Joseph Goss, James Leonard, Louis Finck, J. M. Callaghan, Henry Keegan, G. W. Sievers, Alb. Monier, Bert. Dazet, Al. Duvernay, Wm Kirsch, F. Puelier, Robert Beck, Henry Mentz, Jr, Chas McGreevey, Frank Carambat, Geo. Green, Sr., Jos. McCarley, Peter Padel, Ed. Glesson, Aug. Schmeige, Val. Stienfels, A. L. Rousseau, A. Charbonnet.

Chute—Hier matin à 4 heures, W. Stanton, âgé de 45 ans, employé à la Crescent City Ice Co, est tombé d'une des fenêtres de l'usine, d'une hauteur de 15 pieds, et s'est blessé à la tête et au dos. Il a été transporté à l'hôpital, et ses blessures ont été reconnues graves.

Une partie de base ball qui se termine par un assassinat.

Le revolver a fait dimanche, à Carrollton, une victime et deux blessés.

Vers 5 heures, le Wilson Club et le Allen Club, deux sociétés de *base ball*, jouaient une partie en présence d'un nombreux assemblage de gens de couleur, les joueurs étant aussi des gens de même race.

Le juge des parties était un nommé Tick Madison et l'enjeu était de $7 50. A la fin de la partie, Madison ayant rendu une décision que l'on considéra comme injuste, une discussion s'éleva et un nommé Gabe Jones, tirant son revolver, fit feu plusieurs fois.

La première balle alla frapper Robt. Jones, un malheureux spectateur qui atteint en plein cœur, tomba foudroyé.

La seconde atteignit M. Forrester, un passant, au mollet, tandis qu'une autre frappait encore un spectateur du nom de Richard Williams. Jones qui d'abord avait pris la fuite, a été arrêté avec deux nègres du nom de Joe King et R. Williams qui ont été enfermés comme témoins.

L'autopsie de Jones, qui était âgé de 47 ans et employé à la fonderie de Edwards & Hazletmon, a été pratiquée par le sous-coroner Dr Maylie qui a extrait une balle calibre 44, qui avait traversé le ventricule droit et l'auricule gauche du cœur.

Dans la soirée, on a arrêté comme complice un nommé James Brooks, qui avait tiré sur Gabe Jones sans l'atteindre. Les prisonniers ont été envoyés à la prison de paroisse sans être admis à fournir caution.

Accident.—A l'arrivée du train de 5 heures du soir du Louisville and Nashville Railroad, on a appelé, à la gare, la voiture d'ambulance pour transporter à l'hôpital Abe Johnson, un nègre de 21 ans, qui était grièvement blessé à l'abdomen. Johnson, qui faisait partie d'une équipe de terrassiers qui sont employés en ce moment par la compagnie à réparer la voie près du Lac Catherine, est tombé d'un wagon à main sur lequel il se trouvait et les roues lui ont passé sur le corps.

DEPECHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

Arrestation.—Explosion évitée.

Paris, 14 août—M. Mayer, un teneur de livres occupant un poste important du gouvernement, a été arrêté pour avoir fait un trafic de faux timbres.

Le congrès de brigade international a été ouvert aujourd'hui au Havre. Il y avait 4,000 pompiers présents de divers pays européens. Il y a eu une grande procession dans la ville.

Le journal Patriote—Le soulèvement des Arabes de l'Etat du Congo.

Bruxelles, 14 août—Le *Patriote* publie une lettre du lac Tanganika, dans laquelle l'auteur dit que le soulèvement des Arabes dans l'Etat du Congo a eu lieu d'après une proclamation reçue de La Mecque, relative à l'inauguration d'une "guerre sainte."

Meeting d'amnistie à Dublin.

Dublin, 14 août—Un grand meeting d'amnistie a eu lieu aujourd'hui au Phoenix Park, et il y avait 18,000 personnes.

M. Pierce Mahoney, parnelliste, qui a été battu par Michael Davitt comme candidat au parlement dans la division nord du comté Meath, présidait à l'assemblée.

Dans un discours M. Mahoney a demandé qu'on mit en liberté tous les prisonniers politiques, en supposant même que ceux ci fussent coupables.

M. Redmond et autres, qui ont harangué l'assemblée, ont déclaré que les réponses de M. Gladstone à ce sujet n'étaient pas satisfaisantes et ont rappelé aux auditeurs l'opposition de Sir William Vernon Harcourt à l'amnistie.

Délégués des Associations démocratiques.

Rome, 14 août—A une assemblée aujourd'hui des délégués des Associations démocratiques, des résolutions ont été adoptées demandant avec instances l'abolition du catholicisme comme religion de l'état et le rappel des garanties papales.

La police de cette ville a saisi l'édition de samedi du journal *Osservatore Romano*, à cause d'un article publié dans les colonnes de celui-ci, nuisible à l'état.

Le choléra en Russie.

St Pétersbourg, 15 août—Les retours du choléra en Russie pour le 13 courant indiquent une forte augmentation dans le nombre de nouveaux cas et ainsi que la mortalité. Le rapport reçu est ainsi: 9177 nouveaux cas et 500 décès.

St-Pétersbourg, 14 août—La situation relative au choléra ici est plus favorable. Hier, 12 décès seulement ont été rapportés.

Le rapport officiel indique que la moyenne, par jour, des nouveaux cas et des décès dans les districts infectés par le choléra en Russie, est comme suit: 8,601 nouveaux cas et 4,288 décès.

L'amirauté anglaise. Nouvelles de Londres.

Londres, 14 août—Vu les désastres survenus aux navires *Naiade* et *Apollon*, les autorités de l'amirauté ont brusquement suspendu les manœuvres.

Une dépêche de Calcutta, au *Times*, annonce:

Le président de l'association monétaire a écrit au gouvernement lui demandant de laisser connaître au gouvernement de l'Intérieur, l'opinion dans l'Inde sur la question monétaire et de demander que des mesures immédiates soient prises à cet effet.

Un grand meeting a eu lieu mercredi soir à Bombay, pour discuter la question.

Le bruit court que l'Emir négocie avec les rebelles et est anxieux de régler la question à n'importe quelles conditions à cause des nombreuses complications survenues sur la frontière et au delà.

La question la plus sérieuse au sujet de la situation est l'activité inouï dans le district Pamir. On suppose que la révolte à Hazara est due à des intrigues de la Russie.

M. Gladstone.

Londres, 14 août—M. Gladstone, après avoir assisté au service divin ce matin, a eu plusieurs conférences avec ses collègues. Il y en a une entr'autres qui a duré deux heures avec Sir William Vernon Harcourt, Lord Spencer, Lord Kimberley, MM. John Morley et Campbell Bannerman.

L'absence de Lord Rosebery à cette conférence est regardée comme étant significative.

Londres, 15 août—M. Gladstone sera premier ministre et aussi premier Lord de la Trésorerie.

Lord Brassey, sera vice-roi d'Irlande.

M. Gladstone en route pour Osborne House.

Londres, 14 août—M. Gladstone accompagné de sir Algernon Edward West est parti aujourd'hui à midi de Carlton Garden pour Osborne House, île Wight, pour soumettre à sa majesté les noms de ceux qui doivent faire partie du cabinet, et baiser les mains de sa majesté selon l'usage habituel.

M. Gladstone est en bonne santé malgré les rumeurs contraires à son sujet.

Lorsque l'illustre homme d'Etat arriva à la gare, il a été acclamé par la foule.

Londres, 15 août—Quand le train sur lequel il se trouvait est arrivé à Portsmouth où il doit s'embarquer sur un steamer pour l'île Wight, M. Gladstone a été l'objet d'une ovation de la part de la foule qui s'était portée à la gare pour le recevoir.

M. Gladstone s'est embarqué à bord du yacht royal qui l'attendait à Portsmouth, puis est parti pour l'île Wight.

Londres, 15 août—A l'arrivée du yacht à East Cowes, où M. Gladstone a débarqué, il a été accueilli par les habitants de l'endroit et aussi par 500 citoyens enthousiastes de West Cowes qui avaient traversé la rivière en ferry pour faire une réception au grand chef libéral.

M. Gladstone est monté ensuite dans la voiture royale, qui l'attendait pour le conduire à Osborne House.

A son arrivée au palais, le secrétaire privé de la reine a reçu M. Gladstone et l'a conduit dans les appartements préparés pour lui.

Sa Majesté lui a ensuite donné audience et il a soumis alors les noms des membres de son Cabinet.

Au dîner donné ce soir à Osborne House par la reine figuraient M. Gladstone, le prince de Galles, le duc de Connaught, le prince de Battenberg et autres personnages marquants.

Le steamer Empress of China.

Londres, 15 août—Une dépêche de Yokohama dit que le steamer anglais *Empress of China*, qui était parti de Hong Kong et Yokohama pour Victoria, Colombie Anglaise, est arrivé à sa destination aujourd'hui.

M. Ludwig Ruben est hors de danger.

Copenhague, 15 août—M. Ludwig Ruben, chef d'orchestre de talent, est hors de danger.

Lord Salisbury—Chambre des Communes.

Londres, 15 août—Après le vote qui a été donné à la Chambre sur la motion de "non confiance" dans le gouvernement, le cabinet a donné sa démission et sa majesté l'a acceptée.

Lord Salisbury a demandé à Lord Kimberly les intentions du nouveau ministère. Celui-ci a répondu qu'il regrettait de ne pouvoir donner aucune information à Lord Salisbury et a ajouté, qu'il ne faisait pas encore partie du nouveau cabinet.

Il ne peut rien dire avant d'avoir consulté ses collègues.

La Chambre s'est ajourné à jeudi prochain.

Chambre des Lords.

Londres, 15 août—Aujourd'hui, à la Chambre des Lords, lord Salisbury a annoncé formellement que vu le vote donné à la Chambre des Communes sur la motion de non confiance dans le gouvernement présentée par M. Asquith, en réponse au discours de la reine, le cabinet a donné sa démission.

Le ministre des Etats-Unis au Danemark.

Chicago, 15 août—L'Hon. Clark E. Carr, de Galesburg, ministre des Etats-Unis au Danemark était ce matin à l'hôtel Grand Pacific, en route pour le Danemark.

M. Carr se rapportera au département d'état avant de s'embarquer pour son lieu de destination, et recevra des ordres importants relativement au consul américain H. B. Ryder à Copenhague, qui est accusé d'irrégularités dans ses fonctions de consul.

Le ministre américain partira pour le Danemark le 18 août. M. Carr dit qu'il est étonné que M. Ryder soit accusé d'irrégularités. On l'avait accusé d'avoir gardé en sa possession 425 couronnes appartenant à quatre jeunes femmes, dont la mère est morte à Minneapolis leur laissant 925 couronnes. Par conséquent ce n'est qu'une question de véracité entre les deux parties.

Quant aux allégations que Ryder était dépensier et vivait largement, cela n'est pas vrai; il a toujours vécu très simplement à ma connaissance.

Situation à Homestead.

Pittsburg, 16 août—La situation aujourd'hui en cette ville, est la même. L'ordre règne ici à Homestead.

Grève.

Elmira, N. Y., 15 août—Une grande excitation règne à Waverly, N. Y., et Sayre, Pa., à cause de la grève des serre-freins du Lehigh Valley. Il n'y a pas encore eu de troubles à Elmira et Hornellsville.

Les altercations entre la posse du shérif et les grévistes n'ont pas eu jusqu'ici de résultats sérieux.

Une dépêche spéciale de Sayre dit que soixante hommes ont reçu l'ordre de se rapporter ce matin au surintendant Stephenson pour prendre la place des grévistes. Ils se sont rapportés, mais ont refusé de se mettre au travail.

Buffalo, N. Y., 15 août—A 2 heures dimanche matin plusieurs incendies mis par les grévistes ont eu lieu dans les chantiers du chemin de fer Lehigh Valley. Dix huit ou vingt wagons de fret remplis de marchandises diverses, et quatre wagons à passagers ont été la proie des flammes.

New York, 15 août—Une dépêche spéciale de Bradford, Pa., au *Herald* dit: Evidemment des troubles sont imminents sur l'embranchement Bradford, du chemin de fer Erie.

Un comité représentant les ingénieurs, les chauffeurs, conducteurs et serre freins, était en conférence aujourd'hui toute la journée avec le surintendant Morrey, débattant la question relative à un tableau de salaires pour l'année prochaine.

M. Morrey et les membres du comité ne veulent pas dire encore le résultat de leur conférence, mais on a appris cependant que le tableau présenté par M. Morrey sera débattu par le comité.

New York, 15 août—Un serre-frein du Lehigh Valley R R. a dit aujourd'hui qu'il y aurait un meeting cette semaine des membres de l'Association de Bienfaisance mutuelle des serre-freins de l'Amérique du Nord, à Jersey City, afin de décider si une grève générale sera ordonnée dans tous les chantiers dans le voisinage de Jersey City.

Cette organisation est composée de conducteurs de trains de fret, de serre freins et autres employés. Ceux ci disent qu'ils sont obligés de travailler de douze à quinze heures par jour et ils veulent être payés extra pour chaque heure de travail au dessus de dix heures par jour. Ils voudrait avoir une augmentation de 2 à 4 cents par heure.

Il y a sept cents hommes employés dans les chantiers du Erie RR., 600 dans le Jersey Central, 700 dans le Pennsylvania, 300 dans le Lehigh Valley et 300 dans le Delaware & Hudson. Tous quitteront le travail si une grève est ordonnée par l'Association.

Procès intenté au Père Humphries et autres.

Dublin, 15 août—Le procès du Père Humphries et quinze autres personnes accusées d'avoir excité et pris part à la récente émeute électorale à Tipperary, était fixé pour aujourd'hui.

Quand l'affaire a été appelée, aucun des défendeurs était présent et des mandats ont été lancés pour leurs arrestations.

L'Union des fabricants de cigares à la Havane, demande qu'on abolisse le nouveau tarif.

Havane, 15 août—Hier, un comité nommé par l'Union des fabricants de cigares, a rendu visite au gouverneur-général et lui a soumis les réclamations de l'Union, relativement à l'abolition du nouveau tarif.

Le gouverneur a promis d'user de son influence en faveur de leurs réclamations. Le comité s'est retiré très satisfait du résultat de l'entrevue.

Le Canada et les Etats-Unis.

Montréal, 15 août—Le *Herald*, journal libéral, dit dans un éditorial relativement aux droits de péage sur les canaux: "Si les autorités à Washington sont satisfaites avec cela, il n'y a pas de raison pour que les Canadiens objectent. C'est une solution à bon marché d'un règlement international d'une grande gravité. Le gouvernement a agi sagement en tendant une branche d'olivier à Washington.

L'anarchiste Knolb.

Pittsburg, Pa., 15 août—L'anarchiste Knolb qui a été relâché samedi soir sous caution a dit hier soir: "Je suis presque certain d'être trouvé coupable, non pas parceque je suis en quoique ce soit coupable de complicité dans la tentative d'assassinat sur la personne de M. Frick, mais parceque j'ai dit que je suis un anarchiste et que j'en suis fier.

"Les anarchistes ne sont pas du tout en faveur de l'assassinat des capitalistes. Quel bien cela pourrait me faire, si mes patrons étaient tués par l'explosion d'une bombe".

"Cela n'améliorerait pas ma situation le moindrement, et cela ne ferait aucun bien à la cause de l'anarchisme. Cela nuirait plutôt à notre cause."

Expédition d'or.

New York, 15 août—Un million de piastres en or seront expédiées demain pour l'Europe.

Petite vérole.

New York, 15 août—Deux nouveaux cas de petite vérole ont été rapportés ce matin dans le quartier des italiens.

Grande assemblée irlandaise-américaine.

Chicago, 15 août—Une grande assemblée d'Irlandais Américains a eu lieu aujourd'hui à Ogden Grove. Toutes les sociétés irlandaises de Chicago étaient présentes. L'Hon. M. J. Carman, de Omaha, président la Ligue Nationale Irlandaise d'Amérique, a prononcé un discours, ainsi que MM. John Finnerty et Matthew Brady. Tous ont été chaleureusement applaudis.

Les gardes Robert Emmett et autres clubs ont escorté les orateurs à Ogden Grove.

M. J. J. Fitzsimmons, président du South National Bank agissait comme chairman de l'assemblée.

Meeting du comité congressionnel démocratique du sixième district.

Bâton Rouge, 15 août—Le comité exécutif démocratique du sixième district congressionnel s'assemblera aujourd'hui en cette ville, pour fixer la date à laquelle la convention se réunira pour choisir un candidat au Congrès dans le dit district.

L'Hon. A. D. Lafargue, chairman du comité, et le sénateur C. W. Ward, de St-Landry, sont arrivés ici hier après-midi. Ils disent que selon toutes probabilités la convention sera convoquée le 19 ou le 20 septembre, afin de donner amplement le temps de tenir les élections primaires.

WASHINGTON.

Saisie d'un bateau pêcheur dans la mer Behring.

Washington, 15 août—Le capt. Evans, commandant la flotte dans les eaux Alaskaiennes a annoncé au département de la marine la capture du bateau pêcheur *Winifred*, pour avoir violé le *modus vivendi*, mais il ne donne aucun détail relativement à la dite saisie.

Le président Harrison.

Washington, 15 août—Le président a nommé MM. McCumber, de Wahpeton, North Dakota; John W. Wilson, de Petersburg, Indiana, et W. W. Woodville, de Fleming, Caroline du Nord, membres d'une commission chargée d'entamer des négociations avec la bande d'indiens Chippewa, de Turtle Mountain, dans le North Dakota, conformément à l'acte du 13 juillet 1892.

Indemnité accordée par la Chambre des députés chilienne aux marins du croiseur américain Baltimore.

Washington, D. C., 15 août—Le secrétaire par intérim Adee a reçu aujourd'hui un câblegramme de M. Egan, disant que la Chambre des députés chilienne a alloué à l'unanimité $75,000, comme indemnité aux matelots du croiseur américain *Baltimore*, et a aussi fait une allocation pour régler les réclamations des citoyens des Etats-Unis contre le Chili.

La plupart de ces réclamations sont survenues à la suite des récentes guerres entre le Chili, le Pérou et la Bolivie. Il y en a qui datent depuis cinquante ans.

Le testament de Mme Maria Coleman.

San Francisco, 15 août—Le testament de Mme Maria Coleman a été publié aujourd'hui.

Elle laisse environ $640,000 à des institutions catholiques et la balance à ses trois enfants.

Sa succession s'élève à environ $5,000,000.

Le gouverneur Buchanan.

Nashville, Tennessee, 15 août—Le gouverneur Buchanan, de cet état, a annoncé publiquement aujourd'hui qu'il se portait comme candidat indépendant pour une élection aux fonctions de gouverneur, et demande aux citoyens sans distinction de parti de voter pour lui.

Convention de la Ligue Nationale Républicaine.

New York, 15 août—M. J. S. Clarkson, président des clubs de la Ligue Nationale Républicaine a lancé l'ordre annonçant que la Convention de la Ligue Nationale Républicaine s'assemblera le 15 septembre à Buffalo et non le 1er septembre ainsi qu'on l'avait annoncé.

Nouvelles du Honduras.

Mexico, 14 août—Une dépêche de Tegucigalpa, Honduras, dit: On annonce officiellement que la révolution est à sa fin.

Le président Leiva a offert l'amnistie à tous les insurgés, excepté les chefs qui seront fusillés s'ils sont capturés.

Emprunt autorisé par l'état de Vera Cruz.

Mexico, 14 août—L'état de Vera Cruz a autorisé les négociations relatives à un emprunt de 6 pour cent d'intérêt. Les négociants sont ennuyés de la baisse sur l'argent et la hausse qui en a résulté sur le change.

L'ex-président du Honduras.

San Francisco, 14 août—Louis E. Bogran, ex président du Honduras, est arrivé ici en route pour l'Europe.

Il dit qu'il n'est pas exilé et voyage pour sa santé. Il déclare en outre, ne savoir que très peu de choses de la révolution qui vient d'avoir lieu dans le Honduras.

ANNONCES JUDICIAIRES

VENTES PAR LE SHERIF.

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriété de résidence de valeur connue comme le No 199 rue Terpsichore.

Hincks & Johnson versus Thomas W. Botbick, interdit.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans—No 34,968—En vertu d'un writ de fieri facias à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'enchère publique, à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et Commercial Place, dans le Premier District de cette ville, le SAMEDI, 27 août 1892, à 11 heures A. M., de la propriété ci-après décrite, à savoir:

Un certain lot de terre, avec les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent et les dépendances, situé dans le Premier District de cette ville, dans l'îlet borné par la Promenade Prytanée (maintenant rue Terpsichore), Place Colisée et les rues Melpomène, Camp et Prytanée, désigné par le No 2 sur un plan annexé à un acte fait pardevant J. R. Marks, ancien notaire en cette ville, le 8 mai 1840; le dit lot mesure vingt quatre pieds huit pouces de face à la Promenade Prytanée (maintenant rue Terpsichore), sur une profondeur, entre lignes parallèles, de cent vingt-sept pieds neuf pouces et quatre lignes au pied américain, lequel dit lot forme une partie d'un lot désigné par le No 8 de l'îlet No 96 sur un plan du faubourg Annonciation.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.
Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la Paroisse d'Orléans.
26 juil—26—août 2 9 16 23 27

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de Propriété dans le Sixième District

John Jos. Paquette vs. Mme Janie Kiesbury, femme du Dr Ernest H. Smith et son mari.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans—No 36,124—En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'encan à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et Commercial Place, dans le premier district de cette ville, le SAMEDI, 17 septembre 1892, à 11 heures A. M., de la propriété ci dessous décrite, à savoir:

Premièrement—Deux certains lots de terre et une portion d'un autre lot de terre situés dans le Sixième district de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Valence, Laurel, Constance, anciennement Live Oak et Bordeaux, désignés par les Nos 25 et 26 et une portion du lot No 16. Les dits lots se touchent et mesurent comme suit les lots Nos 25 et 26 mesurent chacun vingt sept pieds de face à la rue Valence, sur une profondeur de cent vingt pieds entre lignes parallèles et la dite portion du lot No 16 mesure trente pieds de face sur une ligne parallèle avec et cinquante quatre pieds de distance de la rue Constance, anciennement Live Oak, avec une profondeur s'étendant alors entre lignes parallèles vers la rue Laurel cent six pieds, laquelle dite portion comprend tout excepté cinquante-quatre pieds de la façade du dit lot No 16. Le tout conformément à un plan annexé à un acte passé pardevant J. D. Taylor, notaire, le 8 octobre 1881 que le plaignant dans cette affaire a acquis la propriété de John E. Richard.

Deuxièmement—Quatre certains lots de terre situés dans le même District et îlet que la propriété premièrement ci dessus décrite, désignés comme lots Nos 21, 22, 23 et 24 sur un plan fait par L. H. Pillé, voyer, en date du 6 juin 1870, conformément à un plan de voyer fait par R. W. Todd, voyer de la ville de Jefferson, le 23 novembre 1869, dont une dite copie est annexée à un acte passé pardevant John F. Coffey, notaire en cette ville, le 17 juin 1870. Les dits lots se touchent et mesurent chacun vingt six pieds de face sur la rue Valence, sur une profondeur de cent vingt pieds, entre lignes parallèles.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.
Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la Paroisse d'Orléans.
15 août—15 22 29—sept 5 12 17

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriété du quatrième district.

Alphonse Baudean vs Michael Stephen Pendergast.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans—No 36,181—En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'enchère publique, à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et l'allée Commerciale, dans le Premier District de cette ville, le SAMEDI, 20 août 1892, à 11 heures A. M., de la propriété ci-après décrite, à savoir:

Un certain lot de terre avec les édifices et améliorations qui s'y trouvent, ainsi que les droits, voies et servitudes, situé dans le quatrième district de cette ville, dans l'îlet No 295 (maintenant 351), borné par les rues St André, Freret, Josephine et Locust. Le dit lot désigné par le No 28 sur un plan fait par C. A. De Armas, le 8 juin 1867, mesure, au pied américain: le lot No 28, trente pieds, neuf pouces, trois lignes de face à la rue Josephine, sur cent quarante-trois pieds six pouces de profondeur sur la ligne de division du lot No 27, cent quarante-un pieds neuf pouces et un quart de ligne de profondeur sur la ligne de division du lot No 29, et trente pieds neuf pouces six lignes de face à la rue St-Andrew.

Acquis par le défendeur de P. F. Fourchy d'après un acte passé pardevant P. L. Fourchy, notaire, le 19 mars 1888 (Titre enregistré C. O. Livre 128, page 201.)

Saisi dans l'affaire ci dessus.
Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif civil de la paroisse d'Orléans.
18 juil—18 25—août 1 8 15 20

THE NEW-ORLEANS BEE
L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to the attention of our American readers, ladies and gentlemen who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:
By Mail—Payable in advance, postage prepaid.
Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.
Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.
Per annum, $3; six months, $1.50; three months [illegible]

CHEMINS DE FER.

Heures d'arrivée et de départ.

MISSISSIPPI VALLEY RAILROAD.

Arrivée.	Départ.
Memphis and Kansas City Fast Train 8:10am	Memphis and Kansas City Fast Train 5:00pm
Vicksburg Ex. 5 35 pm	Vicksburg Ex. 8:10 am
Baton Rouge accommodation 10:00 am	Baton Rouge accommodation 3:45pm

LOUISVILLE AND NASHVILLE

No 2 Fast Ex. 7:45 am	No 6 Fast Mail 7:45am
No 7 Coast Acc. 9:05 am	No 4 Fast Ex. 10:55 am
No 1 Lim. Ex. 4:45 pm	No 8 Coast Acc. 3:50 pm
No 5 Fast Mail 7:30pm	No 2 Lim. Ex. 7:25 pm
Excursion dimanche et mercredi 9:45 pm	Excursion dimanche et mercredi 7:55am

ILLINOIS CENTRAL.

Passenger 7:05pm	Passenger 7:00am
Chicago and St-Louis mail 8:00am	Chicago and St-Louis mail 6:00pm
Chic. limited 7:30pm	Chic. limited 12:01pm
M. & K. C. ex. 8:00am	M. & K. C. ex. 6:00pm
Accommodation 9:15am	Accommodation 4:45pm
Excursion du dimanche 9:00pm	Excursion du dimanche 7:35am

TEXAS AND PACIFIC.

Calif'na Ex. 7:00 pm	Calif'na Ex. 8:15 am
Ft Worth Hot Sp'gs & St-L. Ex. 6:50am	Ft Worth, Hot Sp'gs & St-Louis 4:20pm
Local 10:05am	Local 3:50pm

SOUTHERN PACIFIC COMPANY.

Mexico 7:05pm	Mexico 9:15am
California Ex. 10:55am	California Ex. 5:00pm

QUEEN AND CRESCENT ROUTE.

No 1 Limited 2:50 pm	No 18 Local 8:45am
No 5 Fastline 7:00 am	No 6 Fastline 3:30 pm
	No 2 Limited 2:30 pm

EAST LOUISIANA RAIL ROAD.

Dimanche et mercredi.

No 9 7:45 pm	No 10 8:10 am

Tous les jours, le dimanche excepté.

No 7 8:30 am	No 8 4:15 pm

NEW ORLEANS AND SOUTHERN RAILROAD.

Pte-la-Hache 9:25 am	Pte-la-Hache 7:00am
" 4:15 pm	" 5:00pm
Shell Beach 9:25 am	Shell Beach 7:00am
" 4:15 pm	" 5:00pm

Dimanche.

Pte-la-Hache 9:25 am	Pte-la-Hache 7:15 am
" 7:00 pm	" 4:00pm
Shell Beach 9:25 am	Shell Beach 5:00am
" 7:00pm	" 7:15 am
	" 5:40pm

NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R.

Tous les jours.

Alger 9:00 am	Alger 4:30 pm

Tous les jours excepté le dimanche.

Alger 5:45 pm	Alger 8:00 am

Dimanche seulement.

Alger 7:05 pm	Alger 8:00 am

Nouvelles Maritimes.

Nous appelons l'attention des capitaines de navires partant de la Nouvelle-Orléans sur les renseignements suivants qui peuvent leur être très utiles. Nous les donnons, pour être plus précis, dans le texte anglais:

SUCCURSALE DU BUREAU HYDROGRAPHIQUE DES ETATS-UNIS.

LATE ICE REPORTS.

July 2—Lat 46° 45', lon 50° 15', passed a large berg, lat 47°, lon 51° 30', another.—Assyrian (Br ss), Bentley.

July 11—Lat 47° 30', lon 45° 52', passed seven enormous icebergs.—Maggie E. McKenzie (Am sch), McKenzie.

July 13—Lat 47° 34', lon 48° 25', passed a berg about 50 feet long and 35 feet high.—Bruce (Br ss), Morgan.

July 13—Lat 48° 29', lon 49° 54', passed a small berg; lat 48° 15', lon 50° 21', a medium sized berg, lat 48° 00', lon 51° 45', another of medium size.—Nova Scotian (Br ss), Hughes; Third Officer Stringfellow.

July 14—Lat 50° 20', lon 47° 00', passed a small iceberg.—British Prince (Br ss), [illegible]; Third Officer La ham, Observer.

July 16—Lat 47° 10', lon 50° 48', passed a moderate sized berg.—Ottoman (Br ss), Williams; Second Officer Williams Observer.

July 19—Lat 40° 10', lon 53° 00', passed a large berg, lat 47° 00', lon 53° 45', passed another.—Melbourne (Br ss) Cave.

July 13—Lat 52° 27', lon 53° 31', passed a large berg about 400 feet long, 150 feet high. July 14, lat 52°, lon 54° 45', a large berg 500 feet long, 160 feet high. July 15, in the straits of Belle Isle passed several small pieces of ice.—Numidian (Br ss), Marnicol, Third Officer Irvine, Observer.

July 12—Lat 52° 30', lon 52° 30', passed several large bergs and some small pieces of ice.—Vancouver (Br ss), Williams.

July 14—Lat 53° 20', lon 53° 45', passed a berg, from Belle Isle to Cape Norman, passed about seventeen bergs.—Grecian (Br ss), Le Gallais.

July 14, 15—Lat 51° 58', lon 54° 21', passed two large bergs about 250 feet high and several small ones, Cape Baud, one berg and a small field of ice, strait of Belle Isle about twenty small and medium sized bergs. Wandrahm (Ger ss), Porsch; Third Officer Barch, Observer.

July 17—From lat 52° 07', lon 53° 30', to Belle Isle passed a number of bergs.—Pleiades (Br ss) Pollexfen; Third Officer Lander, Observer.

July 20—Lat 52° 25', lon 53° 51, passed an immense berg, lat 52° 11', lon 54° 30', a large berg, lat 51° 09', lon 54° 30', two large bergs thence to Belle Isle, between thirty and forty bergs and a number of small pieces.—Parisian (Br ss), Ritchie, Third Officer Williams, Observer.

W. S. HUGHES,
Lieut. U. S. N.

Avis aux Navigateurs.

Une succursale du Bureau d'Hydrographie des Etats Unis est établie dans une des salles de l'Association maritime de notre ville; cet office est sous la direction de [illegible] sera heureux d'y recevoir les capitaines de navires pour leur donner, à titre gracieux, les renseignements les plus récents à l'égard des eaux navigables du monde entier.

Le Bureau est pourvu des cartes de Pilotes les plus nouvelles qu'il distribuera aux commandants de navires. Ces derniers y trouveront également une collection de tableaux préparés avec soins renfermant toutes les informations désirables relatives à la navigation et aux côtes, de même que toutes les dernières cartes que publient le Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis, le bureau de surveillance des côtes et l'Amirauté britannique.

Un globe (*Time Ball*) régi par l'observatoire naval à Washington, tombera tous les jours, le dimanche excepté, du sommet de la Bourse au Coton à midi précis, heure de Washington (75me méridien), qui correspond à 11 heures A. M. à la Nouvelle-Orléans (90me méridien).

W. S. HUGHES,
Lieut. de la Marine des E.-U. préposé au bureau.

New Chart of the West Indies.

The United States Hydrographic Office has just issued a chart of the West Indies, including the Gulf of Mexico, the Caribbean Sea and adjacent coasts of the mainland, which will be highly appreciated by ship captains navigating those waters. The new chart embodies the results of the most recent surveys, together with the latest information from reliable sources, and has been published by the Hydrographer with the special object of furnishing clearly and graphically just such information as is required by navigators. This is the first chart covering both the Gulf of Mexico and the Caribbean Sea, that has been issued in a single sheet, and, while on a scale amply large enough for the ordinary purposes of navigation, is still of a convenient size for use on board ship. One of the valuable features of the publication on its face of the results of careful investigations of the Gulf Stream, in the Yucatan Channel and the Straits of Florida, and of the currents outside of the Windward Islands, and through the various passages leading into the Caribbean Sea. Still another new departure in chart publication is the account given of the seasons, winds and weather of the West Indies, with storm diagrams, concise descriptions of barometric and other indications of approaching hurricanes and brief, plain rules for avoiding their dangers and profiting by their winds. Upon the whole, it is the most valuable chart ever published of the region covered, and redounds to the credit of the Hydrographic Office.

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

MARDI, 16 AOUT 1892.

Bayou Lafourche—LAFOURCHE, à 5 P M
Bayou Sara—JESSE K. BELL, à 5 P M
Donaldsonville—MABEL COMEAUX, à 12 M
Bas du fleuve—NEPTUNE, à 11 A M
St-Louis—CITY OF ST-LOUIS, à 5 P M

MERCREDI, 17 AOUT 1892

Donaldsonville—MABEL COMEAUX, à 12 M
Ouachita River—JOSIE W, à 5 P M
Bas du fleuve—NEPTUNE, à 11 A M
Atchafalaya—J. E. TRUDEAU, à 5 P M

Fleuve et rivières.

Memphis, 15 août—Le fleuve a 11 pieds 5 pouces et baisse. Temps couvert et chaud. Arrivés, City of New Orleans, City of Monroe, Cherokee, Henry Lourey de St-Louis. Départs, Arkansas City et Cherokee pour St-Louis, Henry Lourey et City of New Orleans pour la Nlle-Orléans.

Caire, 15 août—Le fleuve a 15 pieds 5 pouces et stationnaire. Temps clair et doux. Départ, H M Hoxie pour la Nlle-Orléans à 4 a m.

Louisville, 15 août—La rivière baisse—4 pieds 6 pouces dans le canal, 2 pieds 2 pouces aux chutes. Temps clair et agréable.

Cincinnati, 15 août La rivière a 6 pieds 11 pouces et baisse. Temps clair et chaud.

Passes.

Port Eads, 15 août, 6 p m.—Vent du sud-est. Temps pluvieux. Arrivés, à 6:40 hier soir steamship anglais Vala, capitaine Ball, de Galveston; steamship anglais Tallas, capitaine Valant, de Bélize, Hond et parti pour St-John, N. B., à 2:50 a m, steamship Excelsior, capitaine Higgins, de New York, ayant à sa remorque la coque du nouveau ferry Carrier; à 4:20 p m, steamship Breakwater, capitaine Galt, de Livingston via Bélize.

Départ, steamship Aransas pour Havane via les ports de la Floride.

Marchés.

Paris, 15 août—Les rentes 3 pour cent 99 francs 62 1/2.

Londres, 15 août, 4 p m.—Consols à la clôture 97 au comptant et 97 à terme.

Havane, 14 août—Or espagnol 236. Change ferme. Sucre stable.

Havane, 14 août—Sucre—Le marché au sucre est calme, il s'est fait très peu d'affaires cette semaine, les acheteurs trouvant les prix des détenteurs trop élevés pour eux. Les cotes sont comme suit:

Sucre de mélasse regular to good polarization 92 18 3/4 à 92 18 3/4 or par quintal; Muscovado fair à good refining 85 à 90 degrés polarization 92 12 1/2 à 2 31 3/4, centrifugal, 92 à 97 degrés polarization, en boucauts, sacs et boîtes, 92 80 à 2 10.

Stock en magasin à la Havane et à Matanzas, 28 boîtes, 825 à 500 sacs et 580 boucauts. Recettes du 8 au 15 août, 5,900 sacs et 121 boucauts, le tout pour les Etats-Unis.

Rio Janeiro, 12 août—Café—First ordinary 14,100 reis par 10 kilos. Good seconds 12,900 reis par 10 kilog. Recettes pendant la semaine 73,000 sacs, achats pour le compte des Etats-Unis, 5,000 sacs; expédié aux Etats-Unis 5,000 sacs; stock 143,000 sacs.

Santos, 12 août—Café—Good average 13,600 reis par 10 kilos. Recettes pendant la semaine 62,000 sacs; achats pour les Etats-Unis 16,000 sacs; expédié aux Etats-Unis, 4,000 sacs; stock 142,000 sacs.

BULLETIN MARITIME.

LUNDI, 15 AOUT 1892.

EXPÉDIÉS EN DOUANE

Steamship (ang) Rating, Valder, Galveston, sur lest.
Steamship (am) Harlan, Otis, Bluefields
Steamship (am) Excelsior, Higgins, New York.
Steamship (norv) Aalesund, Sohuge, Bocas del Toro.

ARRIVÉS.

Steamship (am) Excelsior, Higgins, New York.
Steamship (ang) Vala, Ball, Galveston, sur lest.
Steamship Breakwater, Galt, Livingston, via Bélize, Hond.

BATEAUX A VAPEUR.

City of St-Louis, Keith, St-Louis.
Natchez, Sullivan, Vicksburg
J E Trudeau, Trousdale, Washington.

EXPORTATIONS.

BOCAS DEL TORO—par steamship Aalesund—2768 pieds bois de charpente.

IMPORTATIONS

KINGSTON, JA—par steamship Floridian—1 baril mangos, 1 boîte huile de cocos et cargaison en transit.

Arrivages de produits.

ST LOUIS—par steamer City of St-Louis—2 balles coton et fret assorti.
VICKSBURG—par steamer Natchez—59 balles coton 1637 sacs graine coton et fret assorti
WASHINGTON—par steamer J E Trudeau—8 balles coton 160 sacs graine coton et fret assorti.

Par les chemins de fer.

N. O. FORT JACKSON & GRAND ISLE RR—Fret assorti.
NEW ORLEANS AND SOUTHERN RR. Fret assorti.
LOUISVILLE N. O. & TEXAS RAILROAD—1072 sacs farine grains coton 15 boucauts tabac 45 balles coton 30 barils sirop et fret assorti.
ILLINOIS CENTRAL RAILROAD—Fret assorti.
SOUTHERN PACIFIC RR. COMPANY 164 balles coton 710 sacs tourteaux 307 barils vin 73 caisses vin et fret assorti.
LOUISVILLE AND NASHVILLE RR.—1 wagons boucauts tabac et fret assorti.
N. ORLEANS & NORTHEASTERN RR. 1 wagons boucauts tabac et fret assorti.
TEXAS AND PACIFIC RAILWAY—37 balles coton 90 sacs riz brut et fret assorti.

Par le Télégraphe.

New-York, 15 août 1892.
A. A. Moulton & Co.
Le steamship Louisiana, capitaine E. V. Gager, est arrivé à 8:30 heures ce matin.

Liste des navires partis pour la Nouvelle-Orléans

NEW-YORK.
Goélette Sarah A Fuller, Brown parti le 9 juillet
Steamship Excelsior, Higgins....parti 7 août
Steamship El Dorado, Byrne....parti 10 août
Steamship Hudson, Kemble....parti 12 août
Steamship El Mar, Mason....parti 13 août

LIVERPOOL.
Steamship Bernard Hall, Edwards parti 2 juillet
Steamship Yucatan, Highton....parti 16 juil
Steamship Engineer, Wood....parti 14 juil
Steamship Floridian, King....parti 14 juil
Steamship Haytian, Howell....parti 27 juil
Steamship Louisianian, Wallace....parti 28 juil
Steamship Governor, James....parti 30 juil
Steamship Vesta, Corbishley....parti 3 août
Steamship Architect, Bond....parti 6 août

HAMBOURG.
Steamship Europa, Voss....parti 26 juillet

ANVERS
Steamship Havre, Laporte....parti 7 juillet
Steamship Paris, Gandillon....parti 21 juillet

TRIESTE
Barque Vesuvio, Longobardo....partie 1er juin

MESSINE.
Steamship Moorish Prince....parti 24 juil

GÊNES.
Barque Laura, Castellano....partie 22 juillet

BARCELONE.
Steamship Ocean Prince....parti 17 juil

RIO DE JANEIRO.
Steamship Siddons, Brewn....parti 30 ju

LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

Noms.	Destination	Mouillage
STEAMERS.		
Astronomer	Liverpool	Elevator
Aransas	Havane	Alger
Akaba	Brême et Londres	1er dist. 27
Baracoa	Santa Marta	1er dist. 15
Bernard Hall	Liverpool	1er dist. 32
Bamboro	Rotterdam	4e dist. 41
Cerealia	Gênes	rue 7e
Counsellor	Liverpool	Alger
Clinton		1er dist. 37
Darien	Liverpool	3e dist. 26
Ealing		Alger
El Sud	New York	1er dist. 15
Foxhall	Port Limon	rue 3e
Greystoke	Continent	4e dist. 41
Greenbrook	Hambourg	Alger
Harlan	Bluefields	rue 3e
Indian Prince	Continent	1er dist. 14
Professor Morse	En réparation	4e dist. 40
Rhein		Gretna
Violante	Havane	Alger
Wm G. Hewes	Bluefields	
NAVIRES.		
America	Oporto	rue 1re
Stephan	Brême	rue 1re
Susanne	Brême	4e dist. 47
GOELETTES.		
Benj F. Rich	St-Andrew	Alger
Santo Oteri		1er dist. 14

ANNONCES JUDICIAIRES.

VENTES PAR LE SHERIF.

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriété de valeur améliorée connue comme le No 449 rue St-Charles, entre la rue Polymnie et le Felicity Road.

Thomas Pickles versus Octave A. Fafrez.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans.—No 36,099—En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'encan, à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et Commercial Place, dans le Premier District de cette ville, le SAMEDI, 27 août, 1892, à 11 heures A. M., de la propriété ci après décrite, à savoir—

Un certain lot de terre, avec toutes les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent, situé dans le Premier District de cette ville, dans l'îlet No 74, borné par les rues St-Charles, Carondelet, Polymnie et le Felicity Road, le dit lot étant désigné par le No 11 sur un plan de division déposé au bureau du shérif de cette paroisse et mesurant trente pieds de face à la rue St Charles sur une profondeur de cent vingt sept pieds dix pouces entre lignes parallèles.

Acquis par le défendeur comme suit: deux tiers sous et en vertu du testament et du dernier testament de Mme Mary Emma Schiller, sa femme décédée, et l'autre tiers en vertu du compromis pour règlement entre lui et Mme John R. Schiller et als. exécuté pardevant Alphonse V. Philips, notaire le 7 août 1888.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.
Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la Paroisse d'Orléans.
27 juil—27—août 3 10 17 24 27

ETAT DE LA LOUISIANE—Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans.—Je certifie que le 23ème jour de mai 1892, jugement a été rendu en cette cour dans l'affaire ci dessous intitulée et dans les termes et chiffres suivants, à savoir:

Interdiction de Iulus Godolphin Leech—No 3529—Division "B".

La loi et les témoignages étant pris en considération, et pour les raisons données dans la décision écrite de la Cour rendue et enregistrée ce jour; il est ordonné, adjugé et décrété qu'il y ait jugement dans cette affaire décrétant et déclarant Iulus Godolphin Leech à être sujet à un état habituel d'imbécillité et d'insanité, et ayant l'esprit dérangé, et incapable de prendre soin de sa personne et de ses biens, et décrétant son interdiction, et qu'une réunion de famille soit convoquée et tenue pardevant Geo. C. Preot, notaire, à l'effet de recommander une personne compétente pour agir et être nommée comme curateur de l'interdit dans cette affaire. Iulus Godolphin Leech; la dite réunion de famille devant être composée des personnes ci après nommées, amis et parents de l'interdit dans cette affaire, à savoir: A. H. May, John F. Peters, Wm Kartes, A. Casanova, Joseph D. Taylor, Charles Ludwig et John W. Leech, et que les frais soient encourus par la succession de l'interdit.

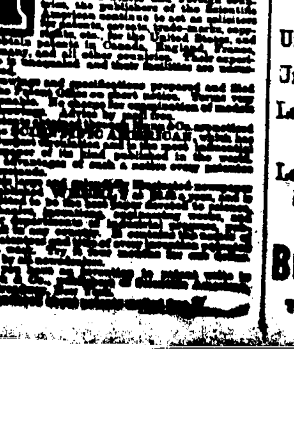
Jugement rendu le 23 mai 1892.
Jugement signé le 30 mai 1892.
(Signé) FRED. D. KING, Juge.

En témoignage de quoi j'ai mis ma signature et apposé le sceau de la dite cour en la ville de la Nouvelle-Orléans, ce 13me jour de juillet en l'année de Notre Seigneur, mil-huit cent quatre-vingt-douze.
{Sceau} EUG. D'HEBERTE, Député-Greffier.
13 juil—3f au 30 j

AVIS AUX CREANCIERS

ETAT DE LA LOUISIANE, COUR CIVILE de district pour la paroisse d'Orléans—Division D—No 36,440—Louis P. Bouby vs ses créanciers—Ordre de Cour—Qu'une réunion des créanciers du pétitionnaire Louis P. Bouby soit convoquée et tenue pardevant L. P. Bouchereau, notaire, en son bureau No 95 Passage de la Bourse, en cette ville, le JEUDI, 25ème jour d'août 1892, à 11 heures A. M., dans le but de considérer et de déterminer sur la demande du dit pétitionnaire pour un répit et voter sur toutes autres matières qui pourraient leur être soumises, et que, dans l'intervalle, toutes procédures judiciaires contre la personne aussi bien que les propriétés du dit pétitionnaire soient suspendues.

Nlle-Orléans, 9 août 1892.
Signé N. H. RIGHTOR, Juge.
Pour copie conforme:
JAS. D. RANKIN, Député Greffier.
10 août—3f au 25 août



L'ABEILLE

—DE LA—

Nouvelle-Orléans

JOURNAL QUOTIDIEN,

—AVEC UNE—

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

—LE—

SAMEDI MATIN,

—ET—

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

ABONNEMENTS:

ÉDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$12 00
Six mois	6 00
Trois mois	3 00
Un mois	1 00

ÉDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$3 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Un mois	25

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

L'ÉDITION HEBDOMADAIRE,

Réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine, compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS
No 73 Rue de Chartres,
ENTRE CONTI ET BIENVILLE.

L'ABEILLE,

Fondée le 1er septembre 1827, est le plus ancien journal quotidien de la Louisiane et du Sud-Ouest.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE

Publie tous les jours, en outre des matières politiques, littéraires et locales:

Des Dépêches Télégraphiques complètes de tous les points des États-Unis et de l'Étranger;

Un Bulletin Maritime;

Une Liste des Navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans;

Une Liste des Navires dans le port de la Nouvelle-Orléans;

Un Bulletin Financier;

Un Bulletin Commercial;

Les heures de départ et d'arrivée des trains de chemins de fer;

Les jours de départ des bateaux à vapeur.

Bureaux et Ateliers,
73....CHARTRES......73